

«La infanticida» de Caterina Albert torna a les llibreries

Anna Almazan recupera el monòleg amb un estudi i una guia didàctica. La protagonista, Nela, és l'antecedent del personatge de la Mila a «Solitud»

L'ESCALA

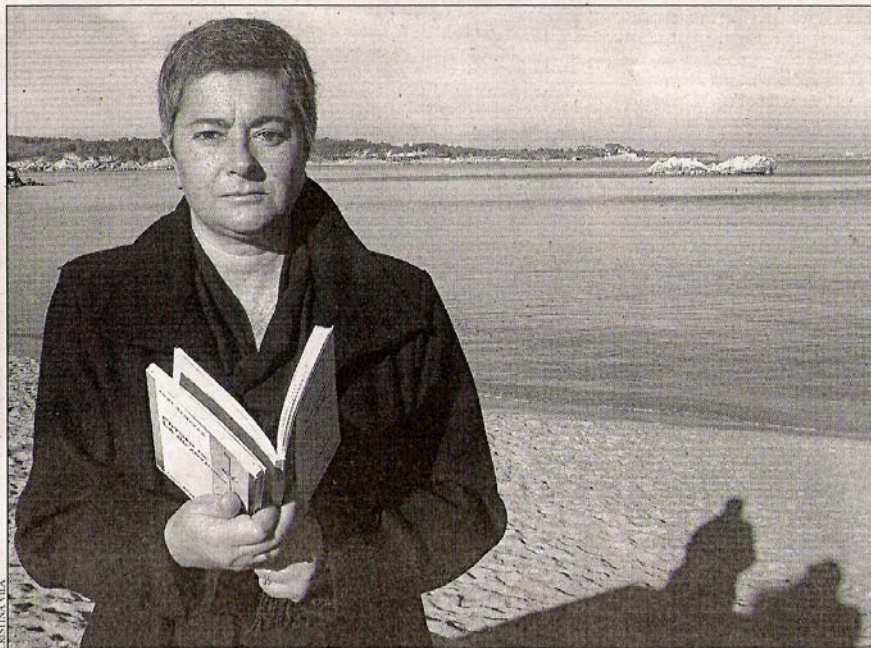
CRISTINA VILA

El 1984, edicions La Sal va reeditar *La infanticida* de Caterina Albert. Des d'aleshores, aquest monòleg en vers —premiat en els Jocs Florals d'Olot del 1898 i a partir del qual l'escriptora es va protegir amb el pseudònim de Victor Català per publicar, era intrombada a les llibreries. Ara, Llibres del Segle, mitjançant la filòloga especialista en literatura catalana femenina Anna Almazan, torna a posar-la a l'abast del gran públic reeditant, sota un mateix volum, el monòleg, un estudi i una guia didàctica. Aquest divendres, Núria Nardi, reconeguda experta en l'obra de Caterina Albert, presenta el llibre al Museu de l'Anxova i de la Sal de l'Escala, a les 8 del vespre.

Almazan reivindica Caterina Albert com "una de les grans" i valora l'escriptora pel conjunt de la seva obra, no només per *Solitud*. L'estudiosa, establerta a Albons des de fa uns anys, és conscient que la figura de Caterina Albert ha estat molt estudiada, però *La infanticida* sembla un cas a part. L'obra va ser silenciada després de ser premiada a Olot ja que "feria l'instint conservador i el convencionalisme literari" i no va ser publicada fins al 1951. "Era un treball d'un realisme excepcional, d'una punyent modernitat d'estil i obra expositiva d'un comportament social vergonyant, incòmode, de mal acceptar com a motiu literari", apunta Almazan. Aquest monòleg en vers és colpidor, escrit a una sola veu, la de Nela, un personatge femení que es "despulla emocionalment" davant el lector. Nela és, segons Almazan, un antecedent de la protagonista femenina de *Solitud*, Mila, que ja és capaç, a diferència de Nela, de superar unes vivències traumàtiques.

Lectura dramatitzada

Anna Almazan va aprofundir en l'estudi de *La infanticida* fa cinc anys



Anna Almazan fotografiada amb els dos llibres que es presenten divendres a l'Escala; al fons, la seva estimada Empúries

amb motiu d'una comunicació presentada a les segones Jornades d'estudi de la vida i obra de l'escriptora. Aleshores es va adonar que calia "reparar la migrada atenció de què ha estat objecte". El primer pas era dur l'obra a escena. Almazan s'ho va prendre com un repte, ja que Caterina Albert mai la va veure representada. Finalment, no va ser possible però Almazan va contactar amb una associació de dones de Torroella de Montgrí, Les Xibeques del Cau, que van fer seva la reivindicació a través d'una lectura dramatitzada del monòleg amb l'actriu Margarida Massot Kleiner. L'estrena va ser el març del 2004 i, des d'aleshores, ja s'ha dut a terme a escenaris de diferents pobla-

cions, entre elles l'Escala i Torroella de Montgrí.

Cal destacar que el volum editat per Llibres del Segle inclou un petit article sobre aquest col·lectiu femení, així com una guia didàctica feta per una integrant del Cau de les Xibeques, Gemma de Luna. Tal com diu Anna Almazan, és important que aquest monòleg trobi vies de difusió i que aconsegueixi entrar a les aules de secundària i de batxillerat. "Aquesta obra és important com a peça literària, com a literatura femenina i com a tema actual on es tracta la violència de gènere", apunta De Luna, que facilita, amb aquesta guia, una metodologia de treball per a grups cooperatius. A més, s'aporten també adreces

electròniques com a punts de suport per a l'execució eficaç de la guia.

Anna Almazan explica com va ser-ne, d'important, *La infanticida* dins la trajectòria professional de Caterina Albert. Anteriorment ja havia escrit alguna cosa sota el pseudònim de Virgili Alacseal i, fins i tot, es parla d'una novel·la que tenia com a protagonista un personatge anomenat Victor Català, nom amb el qual, més tard, va publicar i va ser reconeguda. Tot i això, aquesta novel·la no s'ha trobat mai. El monòleg presentat als Jocs Florals d'Olot va ser premiat però no publicat fins cinquanta anys més tard. Un any després de la mort de l'escriptora, el text va ser estrenat al Palau de la Música de Barcelona.

«Columna vertebral», un poemari intimista

Anna Almazan (Barcelona, 1957) també presenta divendres a l'Escala el seu primer poemari, *Columna vertebral*, una obra intimista sobre "el dolor i la passió" editada dins la sèrie Culip de Llibres del Segle. L'escriptora Núria Esponella parla en el pròleg "d'un llenguatge viu, despulat de subterfugi, colpidor i directe, punxant i alhora seductor". Almazan ha dividit el poemari en tres parts encapçalades per cites de poetes apreciats com Joan-Salvat-Papasseit, Clementina Arderiu i Maria-Mercè Marçal. En els poemes gestats en diferents èpoques es ressegueix el viatge físic i íntim que fa Almazan a la recerca de la serenitat i la tranquil·litat. La petja d'Empúries, un paisatge del qual l'autora es confessa enamorada, hi és ben present. Almazan ha trobat en la poesia el millor mitjà "per expressar la intimitat, els sentiments, les sensacions; fer sentir la meua veu". "Ser poeta és una manera de viure i jo sento que la poesia viu en mi", afirma Almazan, que confessa disposar encara de molta obra inèdita. Aquest poemari "d'una força intrínseca considerable", segons apunta Esponella, serà presentat pel cantautor escallenc Josep Tero.